



Bericht Seite 2

Quelle: Veranstaltungsmanagement Wohnservice Wien

In dieser Ausgabe finden Sie:

- BV Frau Votava berichtet
- Die Hausverwaltung informiert
- Kleingerätesammlung
- Beitrag Chen's Cooking
- Malwettbewerb Kinder  
„Thema Winter“

....und vieles mehr...

*Wir wünschen allen  
Bewohnerinnen und  
Bewohnern ein frohes und  
besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute für 2012!*

Ihr >kabelwerk< Dienstleistungszentrum



Liebe BewohnerInnen des >Kabelwerk<!

### Sprechstunden im Cafe Rosso

Bereits seit einigen Jahren halte ich gemeinsam mit meinem Stellvertreter Peter Kovar im Cafe Rosso Sprechstunden ab.

Dieses Angebot wurde von den BewohnerInnen des Kabelwerks stets gut angenommen und so wurden auf dieser Basis nicht nur eine Vielzahl interessanter Gespräche geführt, sondern auch eine ganze Reihe von Anregungen und Vorschlägen umgesetzt.

Vor kurzem ist nun auch Bezirksrätin Anna Bolovich, sie ist selbst Bewohnerin des Kabelwerks, zu uns gestoßen und unterstützt uns bei unseren Bemühungen.

Ich lade Sie herzlich ein, von diesem Angebot Gebrauch zu machen und darf Sie informieren, dass die nächste und gleichsam letzte Sprechstunde in diesem Jahr im Cafe Rosso am 6. Dezember stattfindet. Über die Sprechstunden im nächsten Jahr werden Sie selbstverständlich wieder per Aushang auf dem Wege über die Hausverwaltung informiert.

### Baustelle Oswaldgasse

Die AnrainerInnen der Oswaldgasse haben es gerade in der letzten Zeit nicht leicht gehabt.

Aufgrabungen, Kabellegungen und einiges mehr haben dazu geführt, dass sich die ausführenden Firmen gleichsam die berühmte Türschnalle gegenseitig in die Hand gedrückt haben. Natürlich war dies alles auch mit Lärm, Staub, Parkplatzverlust und vielem anderen Unangenehmen verbunden, wofür ich Sie nur um Verständnis ersuchen kann.

Aber Leitungen müssen nun einmal erneuert werden und die Errichtung von insgesamt 4 Aufdoppelungen entsprechen dem Wunsch der AnrainerInnen, wirken geschwindigkeitsreduzierend und tragen sohin zur Verbesserung der Verkehrssicherheit bei.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und freue mich schon auf viele interessante Gespräche im Jahr 2012.

Ihre Bezirksvorsteherin  
Gabriele Votava

### Hobby-Gärtner lassen unsere Stadt aufblühen!

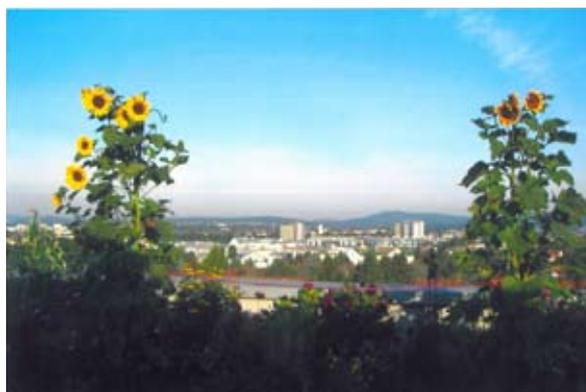
Die Bezirks-Siegerin beim Fotowettbewerb „Blühendes Zuhause – gute Nachbarschaft“ heißt **Helma Kniendl**. Auf Ihrem Dachgarten am Otto-Bondy-Platz hat sie eine wahre Grünoase geschaffen.

Dafür gab's von Stadtrat Ludwig und ORF-Gartenprofi Karl Ploberger Urkunde und Gartenbuch.

Quelle: Bezirksblatt Meidling



Quelle: Helma Kniendl



Quelle: Helma Kniendl



Quelle: Helma Kniendl

## Neuübernahme: Asiatisches Restaurant Chen's Cooking

(von Georg Hitsch)

Anfang September wurde das Asiatische Restaurant am Otto-Bondy-Platz neu übernommen. Geboten wird in Chen's Cooking ein Querschnitt der Asiatischen Küche.



Quelle: Georg Hitsch

Am 6. September 2011 wurde nach kurzer Pause das Asiatische Restaurant im Kabelwerk wieder eröffnet. Angeboten werden verschiedenste Speisen aus der Asiatischen Küche. Der Name ist Programm: Im Chen's Cooking kocht Familie Chen. Die Speisekarte führt in ferne Länder wie Thailand, China, Japan und Indonesien und Malaysia.

Wie bisher gibt es insgesamt 12 Mittagsmenüs, zum Beispiel „Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch“ um 5,80 Euro oder auch „Hongkong Beef mit Zwiebeln“ um 7,80 Euro.

Neu hinzugekommen ist ein Mittagsbuffet. Bei diesem werden mehr als 40 verschiedene Speisen zum Festpreis von € 6,80 angeboten. Neben mehreren Vorspeisen und Suppen werden Garnelen, Rindfleisch, aber auch Sushi und Tiramisu angeboten.

Selbstverständlich gibt es aus der Speisekarte auch eine große Auswahl an Sushi und Maki, zB Sakura Maki (mit mehreren verschiedenen Fisch-Arten), California Maki (mit Avocado), oder auch Lachs Sashimi.

Als Besonderheit gibt es auch asiatische Getränke wie zB Tsingtao Bier (China) oder Kirin Bier (Japan).

Vorspeisen:	1,80 bis 7,80 Euro
Mittagsmenü:	5,80 – 7,80 Euro
Mittagsbuffet (40 Speisen):	6,80 Euro
Hauptspeisen:	6,70 – 12,80 Euro
Sushi/Maki/Sashimi:	3,90 – 12,80 Euro

Zustellung rund um Kabelwerk wird angeboten:  
01 2314442



Quelle: Georg Hitsch

Empfehlungen:

Green Curry Vegetable: Frisch gebratenes Gemüse mit Green Curry Sauce – 6,90 Euro

Pineapple Chicken: Hühnerfleisch und frisches Gemüse in einer halben Ananas – 8,90 Euro.

## „1. Wiener Pantherspaziergang“

(Samstag den 19.11.2011, ab 11:00) bewegt die Herzen der MeidlingerInnen und Meidlinger.

Unter dem Motto „erste Europäische Pantherisierungsoffensive“ gewinnt der Steirische Panther die Herzen der Menschen in Wien Meidling. Die sehr interessierten Passantinnen und Passanten werden darüber informiert, dass die Künstlerin- im Rahmen ihrer Aktivitäten - sich für mehr Kunsterlebnis im Alltag einsetzt.

2 großformatige Panthergemälde (160X160cm) werden in dieser Kunstaktion vom Meidlinger Platzl zum Meidlinger Markt, weiter in die Fußgängerzone in der Meidlinger Hauptstraße, Philadelphiabrücke, Shedifkaplatz, Breitenfurterstraße, Oswaldgasse und in den Stadtteil Kabelwerk bis zur Stüber Gunther Gasse (vis a vis Apotheke), Zurück in die Ausstellung“, mit 4 „PantherträgerInnen“ erfolgreich bewegt.

Diese Aktivität, gewidmet der bildenden Kunst im öffentlichen Raum, soll den MitbürgerInnen und Mitbürgern einen niederschwelligeren Zugang zur Kunst ermöglichen, und mehr Bewusstsein für Kunst zulassen.



Quelle: Anna Bolovic

Florinda Ke Sophie bringt mit dieser Möglichkeit Kunst direkt zu den Menschen und ladet bei freiem Eintritt auch zum Ausstellungsbesuch „Styrian Panther goes Vienna“ in den Palais Kabelwerk groundfloor ein. Mehr Informationen über die

Künstlerin: <http://www.florinda.at/>

Anna Bolovic

## Die Hausverwaltung informiert:

### Kunden- und Dienstleistungszentrum über Weihnachten und Neujahr

Das Dienstleistungszentrum ist bis 23.12.2011 geöffnet und vom 24.12.2011 bis einschließlich 30.12.2011 geschlossen.

Ab 02. Jänner 2012 werden wir uns wieder frisch erholt um Ihre Anliegen bemühen.

Die Telefonnummern für Notfälle finden Sie in den Schaukästen.

### Freie KFZ-Stellplätze im Kabelwerk!

Sie möchten weder Schnee von Ihrem Auto kehren noch Eis kratzen?

Es gibt in den beiden Garagen auf Bauplatz C (Einfahrt Thorvaldsengasse) und Bauplatz H/J (Zufahrt über Wienerbergstraße und Wittmayergasse) noch freie Stellplätze.

Terminvereinbarung unter 01 804 48 63 oder [verwaltung@kabelwerk.at](mailto:verwaltung@kabelwerk.at)

### Preisanpassung in der Gemeinschaftswaschküche!

Ab 02.01.2012 erhöht sich der Preis von € 0,73 auf € 0,90 pro Wasch – und Trockengang.

### Beiträge für >kabelwerk< news

Wir danken unseren Gastautoren Georg Hitsch und DI Markus Spitzbart für die interessanten Beiträge in dieser Ausgabe. Gerne laden wir Sie, die Bewohner und Bewohnerinnen ein, aktiv an den >kabelwerk< News mitzuwirken. Bitte senden Sie Ihre Beiträge samt Bildmaterial (bitte mit Quellenangabe) an [verwaltung@kabelwerk.at](mailto:verwaltung@kabelwerk.at)

## Christbaumentsorgung

Quelle: Magistratsabteilung 48

Früher oder später liegen unter dem Christbaum keine Geschenke mehr, sondern nur noch jede Menge Nadeln. Dann gehört der Baum aber nicht in den Restmüllbehälter oder irgendwo in den Straßengraben. Besser aufgehoben ist der ausgediente Baum bei einer der zahlreichen Christbaumsammelstellen, die durch ein Schild gekennzeichnet sind. Diese werden immer nach Weihnachten eingerichtet und stehen dann bis Mitte Jänner zur Verfügung.

Bitte entfernen Sie vorher noch Christbaumschmuck und Lametta. Die Christbäume werden dann in Simmering im Biomassekraftwerk der Wien Energie in saubere Energie umgewandelt.



Quelle: Wien.gv.at

## Silvester - Feuerwerkskörper - im Kabelwerk verboten!

Die Verwendung und das Abfeuern von Feuerwerkskörpern jeglicher Art ist auch im Kabelwerk auf Grund des Pyrotechnikgesetzes von 2010 verboten.

Auszug aus §38 Pyrotechnikgesetz

(2) Die Verwendung pyrotechnischer Gegenstände und Sätze innerhalb und in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Gotteshäusern, Krankenanstalten, Kinder-, Alters- und Erholungsheimen sowie Tierheimen und Tiergärten ist verboten.

Quelle: <http://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=20006629>



Quelle: event-pro.at

## Halloween – Eierschlacht

Seit den 1990 Jahren findet Halloween auch in Österreich immer mehr Anhänger. Das Fest das ursprünglich aus Europa, genauer gesagt aus Irland stammend, nach Nordamerika ausgewandert ist wieder auf den alten Kontinent zurückgeschwappt.

Der Name stammt aus der Englischen Bezeichnung All Hallows' Eve und bezeichnet den Abend vor Allerheiligen.

Dieses Fest hat selbstverständlich auch vor dem Kabelwerk nicht halt gemacht und so ziehen verkleidete Kinder durch die Gegend fordern „Süßes sonst gibt Saures“, schmeißen mit Eiern auf Hausfassaden und dergleichen mehr.



Quelle: blackfairy71.blogspot.com

So groß die Freude bei den Kindern ist, so wenig Anhänger findet es unter den Erwachsenen, es wird die vermehrte Kommerzialisierung und zunehmender Vandalismus in Zusammenhang mit diesem Fest beklagt.

Wir bitten alle Eltern Ihre Kinder darüber aufzuklären, dass es sich beim Schmeißen mit Eiern um Sachbeschädigung handelt die selbstverständlich strafbar ist, zudem kostet die Beseitigung solcher Schäden Geld, das mit Sicherheit an anderer Stelle besser verwendet werden kann.

## Fundgegenstände

Wir bedanken uns sehr herzlich, bei unserer Bewohnerinnen und Bewohnern für die Abgabe von diversen Fundgegenständen, ganz besonders im Namen derer die Ihre verlorenen Sachen wieder zurückbekommen haben. Fußbälle abzuholen!

Liebe Kabelwerk-Bewohner und –BewohnerInnen!

## Der Sammelversuch Elektrokleingeräte im Kabelwerk startet wieder!

Nach einer kurzen Unterbrechung kann der Pilotversuch der MA48 zur getrennten Sammlung von Elektrokleingeräten im Kabelwerk - in Kooperation mit der Kabelwerk Bauträger GmbH – fortgesetzt werden. Mit Oktober 2011 wurden in der Fahrradwerkstatt im Untergeschoß des Terrassenhauses wieder 2 Sammelbehälter aufgestellt, in die Sie Ihre kaputten Elektrokleingeräte entsorgen können. Den genauen Standort der Fahrradwerkstatt entnehmen Sie bitte der Lageskizze!



Weitere Informationen erhalten Sie

- am Misttelefon der MA48 – Tel.: 01/546 48
- über Herrn Spitzbart (Kabelwerk-Bewohner), welcher den Pilotversuch im Kabelwerk betreut – [markus.spitzbart@chello.at](mailto:markus.spitzbart@chello.at)

Die getrennte Sammlung von Altspeiseölen in der Fahrradwerkstatt kann aus brandschutzrechtlichen Gründen leider nicht fortgesetzt werden. Altspeiseöle und Sperrmüll bringen Sie bitte zu einem der Wiener Mistplätze bzw. Problemstoffsammelstellen.

Die nächstgelegenen Standorte:

- Mistplatz 1120: Ecke Wundtgasse/Jägerhausgasse (geöffnet Mo-Sa 7:00 bis 18:00)
- Problemstoffsammelstellen (Öffnungszeiten: Mo-Do 16-18, Fr 14-18, Sa 8-12)
- Am Schöpfwerk 29
- Am Meidlinger Markt gegenüber Ignazgasse 12

Mit herzlichen Grüßen

Dienstleistungszentrum, >kabelwerk< bauträger gmbh

## VERANSTALTUNGEN

Jeden Montag:

**Yoga Kurs für Fortgeschrittene**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Pilates Training**

Ort: 1120 Wien, Am Kabelwerk 6, Gemeinschaftsraum Bauteil G

**Englisch Kurs für Kinder**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

Jeden Dienstag:

**AFRO – Tanzkurs**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Yoga für frischgebackene Mamis und Ihre Babies**

Ort: 1120 Wien, Helene-Potetz-Weg 3/2/A.04, Praxis: Mitten im Herzen

**Mit Meditation zu mehr Gelassenheit**

Ort: 1120 Wien, Helene-Potetz-Weg 3/C.2/A.03, Praxis „Create Your Life“

**Tai Chi und Gesundheit Qigong Kurs**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

Jeden Mittwoch:

**Yoga kennenlernen – Anfängerkurs**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Tai Ji und Qi Gong Abendkursw**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Kanga Training**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Mit Meditation zu mehr Gelassenheit**

Ort: 1120 Wien, Helene-Potetz-Weg 3/C.2/A.03, Praxis „Create Your Life“

Jeden Donnerstag:

**Yoga für Anfänger und Erwachsene**

Ort: 1120 Wien, Helene-Potetz-Weg 3/2/A.04, Praxis: Mitten im Herzen

**Gesprächsgruppe zur persönlichen Selbst-Entfaltung**

Ort: 1120 Wien, Helene-Potetz-Weg 3/2/A.04, Praxis: Mitten im Herzen

**Tai Chi und Gesundheit Qigong Kurs**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Englisch Kurs für Kinder**

Ort: 1120 Wien, Gertrude-Wondrack-Platz 4, Gemeinschaftsraum Poolhaus

**Kochkurse 5 Elemente – TCM** auf Anfrage

Ort: 1120 Wien, Oswaldgasse 35, Gemeinschaftsküche BP Y Frauenwohnprojekt

**Englisch für Anfänger** nach Vereinbarung

Ort: Nach Vereinbarung

Weitere Informationen über die Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage

<http://www.kabelwerk.at/service/events>

## KINDERMALWETTBEWERB „WINTERBILDER“

Liebe Kinder,

wir vom >kabelwerk< würden uns sehr über Eure Winterbilder freuen!  
Malt alles, was Euch zum Thema Winter, Advent oder Weihnachten einfällt, und gebt Euer Bild bei uns im Dienstleistungszentrum ab.

Schreibt bitte auf die Rückseite des Bildes Euren Vor und Nachnamen sowie eure Wohnadresse, damit wir dich verständigen können, falls du gewonnen hast.

Gewinnbeteiligt sind alle Kinder bis 16 Jahre, es werden aus allen Altersgruppen Gewinner ermittelt. Tolle Preise haben wir für die Gewinner vorbereitet.

Abgabeschluss ist der 31.12.2011 entweder direkt bei uns oder in einen der roten Briefkästen im >kabelwerk< einwerfen.

Du erlaubst uns, dein Bild auf der Seite [www.kabelwerk.at](http://www.kabelwerk.at) sowie in unserer Kabelwerk-News und in unseren Schaufenster (mit Deinem Vornamen und Deinem Alter) präsentieren zu dürfen.

Darüber hinaus versprechen wir Dein Bild für keine weiteren Zwecke zu veröffentlichen oder dieses ohne Dein Wissen kommerziell zu nutzen.

Viel Spaß beim Malen & liebe Grüße  
Dein Team vom Kabelwerk



**G U T S C H E I N**  
**I + I GRATIS**

BEI KONSUMATION DER UNTEN ANGEFÜHRTEN GERICHTE, ERHÄLT ICHRE BEGLEITUNG DAS GLEICHE GERICHT GRATIS!

### GULASCHWOCHEN IN DER CAFETERIA ROSSO

FIAKERGULASCH  
RINDSGULASCH MIT EINSPÄNNER, FÄCHERGURKERL  
UND SPIEGELEI  
EURO 7,90

WIENER SAFTGULASCH MIT KNÖDEL  
KLEINES RINDSGULASCH UND SEMMELKNÖDEL  
EURO 6,80

KALBSRAHMGULASCH MIT EIERNÖCKERL  
KALBSGULASCH IN RAHMSAUCE MIT GEBRATENEN  
EIERNÖCKERL  
EURO 7,90

FRANKFURTER MIT GULASCHSAFT UND GEBÄCK  
EURO 4,80

NAME: \_\_\_\_\_

MAILADRESSE: \_\_\_\_\_

GUTSCHEIN EINZULÖSEN IN DER CAFETERIA ROSSO  
HOFFINGERGASSE 33  
1120 WIEN  
MO-FR 06.30-18.00  
SA 06.30.-12.00 SO 06.30.-12.00



PRO PERSON NUR 1 GUTSCHEIN EINLÖSBAR  
GÜLTIG VON 01. DEZEMBER 2011 BIS 31. JÄNNER 2012  
KEINE BARABLÖSE



WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!